



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° CBSC-1

CIRCULAR No. 105/2012
13 de Diciembre del 2012

INFORME DE LA DECIMA REUNION DEL SUBCOMITE DE CREACION DE CAPACIDADES (CBSC10)

Referencias: A. Circular No. 25/2012 del 20 de Febrero - *CBSC10 e IRCC4*;
B. Circular No. 99/2012 del 22 de Noviembre – *Resultado de la IRCC4*.

Estimado(a) Director(a),

1. La décima reunión del Subcomité de Creación de Capacidades de la OHI (CBSC10) se celebró en Singapur, del 4 al 6 de Junio del 2012, y fue gentilmente organizada por el Servicio Hidrográfico del Reino Unido (SH del RU), en cooperación con la Autoridad Marítima y Portuaria de Singapur (MPA).
2. La 10ª reunión del CBSC fue presidida por el Sr. Thomas DEHLING (Alemania) y a ella asistieron los Presidentes, Coordinadores de CB y representantes de nueve CHRs (CHAO, CHAtO, CHMMC, CHOIS, RSAHC, CHAIA, CHPSE, CHAtSO y CHPSO) y miembros o bien observadores de 12 Estados Miembros. Asistieron a la reunión un total de 30 participantes.
3. Los principales puntos del Orden del Día del Subcomité fueron:
 - Las conclusiones de la XVIIIª CHI;
 - La Gestión de la Creación de Capacidades (CB) y el Fondo de Creación de Capacidades;
 - La coordinación de las actividades relativas a la Creación de Capacidades con las otras organizaciones internacionales, la República de Corea y Japón;
 - Actualizaciones y ajustes del Programa de Trabajo en materia de Creación de Capacidades para el 2012;
 - La Evaluación en materia de Creación de Capacidades (visitas técnicas y estado de la C-55);
 - Suministro de Creación de Capacidades (cursos y reuniones de trabajo);
 - Análisis y decisión relativos a las actividades pendientes;
 - Cuestiones operativas del CBSC (Procedimientos, Sistema de Gestión e Indicadores de Rendimiento);
 - Programa de Trabajo Quinquenal de la OHI;
 - Plan de Gestión de Creación de Capacidades para el 2013.
4. Las actas finales de la 10ª reunión del CBSC, junto con todos los documentos a los que se hace referencia en la reunión, están disponibles en la Sección del CBSC del sitio Web de la OHI. Se adjunta en el Anexo de esta Circular la lista de las acciones resultantes de la reunión, junto con su estado actual. Los puntos más significativos tratados en la reunión se resumen a continuación.
5. Los principales temas relativos al CBSC resultantes de la XVIIIª CHI que se discutieron en la reunión fueron:
 - la revisión de la estrategia en materia de Creación de Capacidades, que será transmitida a la 5ª CHIE: se creó un Grupo de Trabajo sobre la Estrategia, que informará a la 11ª reunión del CBSC;

- los modos y los medios de mejorar la utilidad de la C-55: el Secretario hizo una demostración sobre el trabajo de desarrollo en curso de la base de datos, que está siendo efectuado por el BHI para reunir y mantener los datos pertinentes y proporcionar una base para la compilación automática de la publicación C-55 y de otras publicaciones de la OHI.
- El desarrollo de la MSDI: el CBSC decidió solicitar al IRCC que considere invitar al HSSC a atribuir al MSDIWG la tarea de desarrollar un Curso de Formación sobre "la Introducción a la MSDI".

6. El Subcomité examinó los logros obtenidos en el 2011 y los progresos efectuados hasta ahora con respecto al Programa de Trabajo en materia de Creación de Capacidades (CBWP) para el 2012. Se prestó especial atención a la situación del Fondo de CB y a los aspectos principales de la gestión de CB. El Secretario presentó el Sistema de Gestión de CB que está siendo desarrollado, junto con los Procedimientos de CB, con el apoyo de Noruega. Se pretende que estos últimos mejoren la eficacia y el rendimiento del CBWP. El CBSC aprobó el CBWP del 2012 revisado, basado en los informes recibidos de las CHRs. El CBSC reconoció también las contribuciones significativas de la República de Corea y de la "Nippon Foundation" al Fondo de CB y observó que un cierto número de proyectos habían sido emprendidos gracias a sus contribuciones.

7. El Subcomité examinó las sumisiones de varias CHRs contenidas en el Plan de Gestión de CB para el 2013 y aprobó el CBWP para ese mismo año, teniendo en cuenta el Programa de Trabajo de la OHI para el periodo 2013-2017 y la disponibilidad de recursos. En el momento de la reunión, no se había confirmado la contribución de la República de Corea y no fue tomada en cuenta al decidir el CBWP del 2013.

8. El Subcomité eligió al Sr. Thomas DEHLING (Alemania) y al Sr. Olumide OMOTOSO (Nigeria) como Presidente y Vice-Presidente del CBSC para el periodo 2012-2017.

9. La 11ª reunión del CBSC (CBSC11) se celebrará del 30 de Mayo al 1 de Junio del 2013, en Wollongong, Australia, y será organizada por el Servicio Hidrográfico Australiano. Se aconseja a los representantes de los Estados Miembros que necesiten un visado que sometan sus demandas con bastante anticipación.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,



Mustafa IPTES
Director

Anexo: Lista de acciones aprobadas en la 10ª reunión del CBSC (*en Inglés únicamente*).

LISTA DE ACCIONES APROBADAS EN LA 10ª REUNION DEL CBSC
Actualizada el 10 de Diciembre del 2012
(en Inglés únicamente)

No	Action	Responsible	Deadline	Status
1	Send letter of thanks to the hosts for having hosted the CBSC10 Meeting.	Chair	End June	DONE
2	Send letter of thanks to future host for offering to hold CBSC11 in 2013. Offer to be accepted on IRCC decision.	Chair	End June	Ongoing
3	To prepare and circulate draft minutes to all participants to CBSC10.	Chair, Secretary	End June	DONE
4	To provide comments to Chair.	ALL	End July	Ongoing
5	To issue final version of the CBSC10 Meeting minutes. Secretary to post on the IHO website. IHB to prepare CL on the subject.	Chair, Secretary	August	DONE
6	To send letters to the RHC Chairs informing them of the approval or rejection of their submissions.	Chair	End July	Ongoing
7	To prepare Agenda, Annotated Agenda, Timetable and List of Documents for CBSC11 and circulate them timely to all.	Chair, Secretary	February 2013	
8	Consider participation in the 6 th Joint IMO/IHO/IOC/WMO/IALA CB meeting.	Chair, IHB	October, Ostend (Belgium)	DONE in December 2012
9	Write to the RHC Chairs to remind the RoS submissions, highlighting the main topics: - Comply with Procedure 1 (Excel to be created) - Priority definition (1, 2, 3) - Spreadsheet with compiled values from RoS - Deadline	Chair	December	Ongoing
10	To provide summary reports for their respective region.	CB Coordinators	April 2013	
11	To provide written reports of the region's CB Projects of the intersessional period.	RHC Chairs	Before IRCC5	
12	To prepare and circulate a proposal for a revised IHO CB Strategy.	Strategy-WG	October	Ongoing
13	To develop and provide the specifications of the Management DB.	Norway, Secretary	March 2013	
14	Procedure 6 to be posted on the web.	Secretary	June	DONE
15	Create a workflow to Procedures 1, 2, 3 and 4 to allow an appropriate flow of information.	Secretary	November	Ongoing
16	Establish a timetable to be followed in the document submission for CBSC11.	Chair	October 31	Ongoing
17	To propose means to measure the success of CB beyond the existing Performance Indicators.	Singapore, UK, RSA, Secretary	October	Ongoing
18	To add the proposed means to measure the success of CB beyond the existing Performance Indicators.	All	April 2013	
19	To propose a way to derive figures for the Performance Indicators (questionnaire).	Brazil	August	DONE

20	To propose IRCC to consider inviting HSSC to task MSDI WG to develop an MSDI Standard Course.	Chair	During IRCC4	DONE
21	Submit to IHB the support need from IMO for the period 2014-2015.	Chair	October 31	Ongoing
22	To announce the venue and dates of CBSC11 and invite the IHB to draft a Circular Letter to MS.	Chair	After definition	DONE
23	To prepare a document proposing a mechanism to obtain the contracted support of CB coordinators to help RHCs to manage CB matters.	France, Australia, UK, USA	Before CBSC11 meeting	
24	Request IHB to consider copying the Cook Is. Technical Visit Report to the Cook Islands IMO representative.	Chair	When Technical report ready	DONE
25	a) To prepare a draft content for an awareness raising seminar to be delivered to IMO countries - mainly those least hydrographically developed – (using as a model the seminars organized by HCA at ATCM and others) and submit the draft to CBSC members for comments. b) Assess the interest of potential recipients and, if positive, c) prepare a proposal for IMO endorsement.	a) IHB b) Chair c) Secretary	a) Oct b) Nov c) Dec	Ongoing
26	Invite IHB to prepare a draft Procedure 6 based on the progress so far achieved, the discussion held, the contribution received from observers and the original intention to establish a project implementation plan and payment procedure. Submit to CBSC11.	IHB, Secretary	February 2013	
27	To organize a database that includes the attendees to the different CBFund supported courses and make it available in the CB section of the IHO website. Other sources of trained people are welcome and shall also be included.	IHB, Secretary and regional CB Coordinators	End October	Ongoing